UNC HEALTH Johnston

Preparación para la Intervención Quirúrgica

Servicios Quirúrgicos

UNC Health Johnston Smithfield
509 N. Bright Leaf Blvd.
Smithfield, NC 27577

Pruebas de Preadmisión:
919-209-3634

UNC Health Johnston Clayton
2138 Veterans Parkway
Clayton, NC 27520

Pruebas de Preadmisión:
919-585-8600

UNC HEALTH®

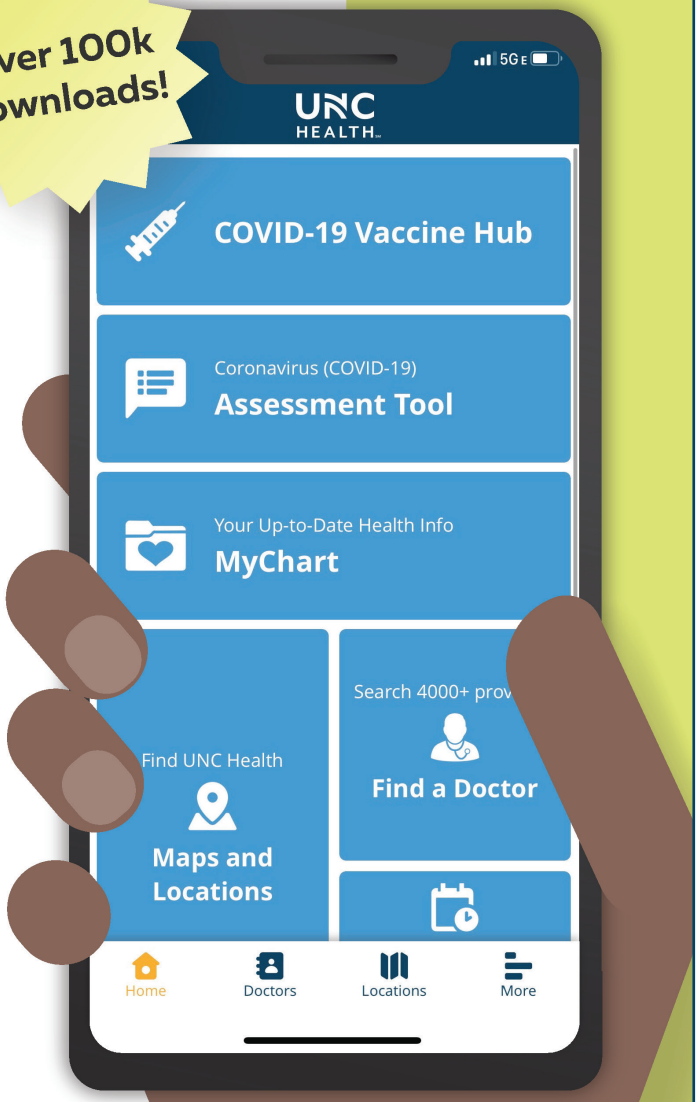
Over 100k downloads!

DIRECTIONS AT YOUR FINGERTIPS

Download the UNC Health App Today!

Available on the App Store

GET IT ON Google Play



- Text **UNCAPP** to **43506**
- Search for "**UNC Health**" in your app store
- Scan the **QR code**

Guía para Pacientes y Familiares que se Preparan para la Cirugía

Gracias por elegir UNC Health Johnston para su procedimiento. Nuestros proveedores altamente capacitados y los miembros de nuestro equipo de atención se comprometen a brindarle una atención de la más alta calidad. La información en este folleto le ayudará a prepararse para su procedimiento.

Cita para la **Prueba de Preadmisión**
Fecha de la Prueba de Preadmisión
Tiempo de Pruebas de Preadmisión
☐ **Smithfield** ☐ **Clayton**
☐ No se requiere cita

Cita para el **Día del Procedimiento**	
Fecha del Procedimiento	
Hora de Llegada	Tiempo del Procedimiento
Es muy importante que llegue a tiempo. *Si la hora de su procedimiento cambia, el hospital le avisará antes.*	

Lleve este folleto a TODAS las citas relacionadas con procedimientos.

Notas:

Números de Teléfonos Importantes:

UNC Health Johnston en Smithfield	919-934-8171
UNC Health Johnston en Clayton	919-585-8000
Farmacia ambulatoria de Johnston Health	919-938-7386
Facturación Hospitalaria	919-938-7159
Facturación de Anestesia	984-974-2222, 800-594-8624

Antes de la Cirugía

Pruebas Previas al Procedimiento

- Una vez que se haya tomado la decisión de que es necesaria una intervención quirúrgica o un procedimiento, su cirujano programará la fecha y hora de su intervención.
- Cuando el hospital reciba la información de la consulta de su cirujano, una enfermera de Pruebas de Preadmisión (PAT) le llamará para obtener información sobre su historial médico o para concertar una cita para que usted se reúna con la enfermera.
- Las pruebas previas al procedimiento consisten en revisar todo su historial médico, incluidos los historiales médicos externos, la medicación actual, las alergias, pedir análisis y un electrocardiograma o radiografías, si fuera necesario. Traiga sus medicamentos a la cita. Tenga en cuenta que esta visita puede durar entre 1 y 2 horas.
- En función de su historial médico, es posible que el cirujano o la enfermera consideren necesaria una autorización médica o cardiaca antes de la intervención. Esto puede requerir que programe una visita con su médico de cabecera, cardiólogo u otros especialistas.
- Antes de abandonar la consulta de su cirujano, asegúrese de que el personal dispone del número de teléfono correcto en el que se le puede localizar.

Es importante que la enfermera PAT hable con usted antes de que acuda a la intervención. Si no habla con una enfermera PAT, puede perderse instrucciones o pruebas importantes, y su procedimiento puede ser cancelado. Si no ha hablado con una enfermera PAT antes de la fecha de su intervención, llame por teléfono:

Smithfield: 919-209-3634

Clayton: 919-585-8600

Preparación de la Intervención Quirúrgica

- Usted recibirá una llamada de programación/registro para obtener su dirección, nombre correcto y la ortografía, y la información del seguro.
- El día anterior a la intervención le llamarán para comunicarle su hora de llegada, que será aproximadamente 2 horas antes de la hora programada para el inicio de la intervención. Para su seguridad, durante este tiempo conocerá a muchos miembros de su equipo asistencial, incluido nuestro anestesista, que atiende a todos nuestros pacientes y necesita tiempo para responder a todas las preguntas que pueda tener sobre su anestesia.
- Si tiene sarpullido, fiebre, resfriado, náuseas o vómitos en las 24 horas previas a la intervención, llame a su cirujano. Puede significar que su cirugía tendrá que ser pospuesta.

Tenga en cuenta que siempre existe la posibilidad de que se produzcan retrasos y cambios de hora relacionados con urgencias u otros casos que puedan llevar más tiempo del previsto. Si se produce algún retraso o emergencia, le mantendremos informado de cualquier cambio de hora de la cirugía antes y el mismo día de la cirugía.

También puede haber un retraso si la disponibilidad de camas para una estancia de una noche o la admisión es limitada debido a un censo más alto de lo esperado. Durante estos momentos, su equipo de atención médica discutirá sus opciones, que pueden incluir ser dado de alta de forma segura a casa después de la cirugía, una estancia prolongada en la sala de recuperación durante varias horas o durante la noche dependiendo de la disponibilidad de la cama, y posponer su cirugía

Trabajaremos arduamente para mantenerlo informado y asegurar que se le proporciona una excelente atención en todas las fases.

Padres de Niños que Acuden a Cirugía

- **Los niños menores de 2 años** pueden tomar la dieta habitual hasta medianoche. Entre medianoche y las 3:00 a.m., pueden tomar 3 onzas de un líquido claro (agua, zumo de manzana). Después de las 3:00 a.m., nada por vía oral.
- Por favor, traiga leche de fórmula, chupetes, biberones y/o una taza para sorber y pañales. Su hijo necesitará estos artículos después de la operación. Los niños pueden traer un juguete favorito, una almohada o una manta para llevar a la cirugía con ellos.
- Todos los menores (de 18 años o menos) deben ir acompañados de uno de sus padres o de un tutor legal, que debe permanecer en el hospital todo el tiempo que el niño esté aquí.
- **Si usted es el tutor legal, deberá traer una copia de la documentación de tutela legal firmada y notariada, si no la tenemos ya guardada en el historial médico. Los tutores legales que no sean los padres deberán traer al hospital el día de la intervención una copia de la documentación de tutela legal firmada y legalizada ante notario.**
- Su hijo necesitará su atención después de la operación. Por favor, organice el cuidado de sus hermanos en casa. Si esto no es posible, le recomendamos que traiga a un segundo adulto para que le ayude con su cuidado.

Transporte

Deberá tener un conductor mayor de 18 años que le dé las instrucciones para el alta, la lleve a casa y se quede con usted las primeras 24 horas después de la intervención. No puede conducir usted misma ni quedarse sola.

- Le pedimos que el conductor esté aquí durante su cirugía en caso de que nosotros o el cirujano/médico necesitemos hablar con él o ella.
- Por su seguridad, no le permitiremos usar un taxi/Uber/Lyft para ir a casa, a menos que un adulto responsable vaya con usted. Esto no incluye al conductor del servicio de coches.

Voluntades Anticipadas

- Si tiene un documento de voluntades anticipadas (testamento vital o poder médico), traiga una copia al registro. Se escaneará en su historial.
- Todos los formularios de instrucciones anticipadas (testamento vital o poder notarial médico) deben ser completados y notariados antes del día de su procedimiento.

Cuando Usted Llegue

- Preséntese en la entrada principal del hospital la mañana de su intervención para registrarse.
- Traiga su documento de identidad con fotografía y su(s) tarjeta(s) de seguro. Las necesitará para completar el proceso de registro.
- Los copagos se cobrarán en el momento del registro, si es necesario.
- Tras registrarse, comenzaremos a prepararle para la intervención. Revisaremos toda su documentación y nos aseguraremos de que su intervención esté programada con exactitud, así como de que se anote cualquier otra información sanitaria importante.
- Dependiendo del tipo de cirugía, podemos tomar medidas adicionales para reducir el riesgo de infección de la zona quirúrgica. Esto puede incluir el uso de un hisopo nasal para matar los gérmenes en la nariz o paños de limpieza especiales para matar los gérmenes en y alrededor de su sitio quirúrgico.

Instrucciones Importantes

El Día de la Intervención Quirúrgica

- LOS ADULTOS NO DEBEN COMER NI BEBER NADA DESPUÉS DE LAS 10 DE LA NOCHE ANTERIOR Y HASTA EL MOMENTO DE LA CIRUGÍA, a menos que se les indique. Esto incluye caramelos, chicles, pastillas de menta, agua, café solo, pastillas para la tos, rapé o tabaco de mascar. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a la cancelación de su intervención.
- NO fume, beba alcohol ni consuma drogas ilegales 24 horas antes de la intervención.
- Quítese cualquier esmalte de uñas de color. Sólo se acepta el esmalte transparente.
- En aras de su privacidad y del espacio limitado de las salas de preparación quirúrgica, no podrán acompañarle más de dos visitantes en las zonas de preoperatorio y postoperatorio quirúrgico. Informe a sus familiares y amigos de que su estancia en el hospital será breve y de que pueden visitarle en casa.
- Deje en casa grandes sumas de dinero. Las excepciones son el dinero para las recetas necesarias para la cirugía. La farmacia Johnston Health Outpatient Pharmacy de Smithfield puede surtirle sus recetas antes del alta. Traiga su tarjeta de seguro y cualquier tarjeta de farmacia para surtir recetas.

Prevención de Infecciones del Sitio Quirúrgico

- Dúchese o báñese y lávese con champú la noche anterior y/o la mañana de la intervención. Si le proporcionan jabón especial, utilícelo siguiendo las instrucciones (véanse las instrucciones al final de este folleto).
- **NO** se afeite ni depile la zona próxima a la intervención en las 48 horas siguientes a la misma.
- Después de ducharse, **NO** se aplique maquillaje, desodorante, loción, polvos ni perfumes.
- **Antes de la intervención, asegúrese de que tiene las sábanas limpias en la cama y de que dispone de una pijama limpia para cuando regrese a su domicilio después de la intervención.**

Medicamentos

Antes de la Intervención:

- Por favor, traiga todos los medicamentos recetados, incluyendo gotas para los ojos. Es posible que tenga que tomar algunos de sus medicamentos antes de la cirugía. La enfermera preoperatoria hablará de ello con usted durante su llamada o visita preoperatoria.
- SIGA LAS INSTRUCCIONES QUE LE FACILITE EL PERSONAL DEL PAT SOBRE LOS MEDICAMENTOS QUE DEBE O NO DEBE TOMAR. Si hay una discrepancia entre estas instrucciones y las instrucciones dadas a usted por su cirujano, póngase en contacto con la oficina PAT ANTES del día de la cirugía para su aclaración. El incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el personal PAT puede resultar en la cancelación de su procedimiento

Día de su procedimiento:

- Si se le indica que tome los medicamentos en casa, hágalo sólo con un sorbo de agua. Los tratamientos con nebulizador deben realizarse la mañana de la cirugía antes de llegar al hospital.

La mañana de su Intervención

- Los adultos no deben comer ni beber nada después de las 22.00 horas, a menos que se les indique lo contrario. Si se indica lo contrario, algunos ejemplos de líquidos claros serían:
- Agua
- Bebidas deportivas claras/amarillas/verdes (sin gas)
- Zumo de manzana/uva blanca
- Té negro o café. El azúcar está bien. NO nata ni leche.
- Lleve ropa limpia y cómoda para el alta.
- Camisas abotonadas funcionan bien para el brazo, el cuello, el implante de marcapasos / desfibrilador, o cirugía ocular.
- Para cirugías de hombro, por favor traiga una camiseta de gran tamaño que pueda usar al ser dado de alta.
- Los pantalones cortos o de chándal sueltos son adecuados para vendajes grandes de pies o piernas.
- Los pacientes a los que se les permita llevar ropa interior deben traer un par extra.
- El hospital le proporcionará una bata y un par de calcetines antideslizantes para que los lleve durante su estancia.
- Quítese todas las joyas, incluidos los piercings, y deje todos los objetos de valor en casa. Se le pedirá que se quite estos objetos y cualquier horquilla, clip o reloj antes de la intervención.
- Lávese los dientes.
- Antes de la intervención deberá quitarse las lentillas, gafas, dentaduras postizas y/o prótesis parciales. Suministramos copas de dentadura si usted tiene dentaduras postizas o un parcial para ser eliminado. Por favor, traiga un recipiente para sus lentes de contacto y un estuche para sus gafas.
- Si se le indica tomar medicamentos la mañana de la cirugía, hágalo sólo con un sorbo de agua.
- Si utiliza una máquina CPAP o BiPAP, por favor tráigala con usted y déjela en el coche.
- Si utiliza una bomba de insulina, oxígeno domiciliario o tiene una ostomía, traiga consigo los suministros necesarios.
- Si tiene algún dispositivo implantado con un controlador externo, como un estimulador de la médula espinal, traiga el controlador al hospital.
- Si va a pasar la noche en el hospital, deje la bolsa de viaje en el coche. Su acompañante podrá recogerla más tarde, cuando vaya a su habitación.
- Para operaciones de pierna, rodilla y pie
- Si lleva muletas o andador, tráigalos con usted. Lleve calzado resistente, por ejemplo, zapatillas de tenis o mocasines. Una buena medida de comodidad para el viaje de vuelta a casa es elevar la pierna sobre 1 o 2 almohadas.

En UNC Health Johnston, estamos comprometidos con su salud y bienestar. Para ayudar a prevenir infecciones, lea los pasos que puede seguir antes y después de su cirugía.

- ❑ Dúchese o báñese y lávese con champú la noche anterior y/o la mañana de la intervención. Si le proporcionan jabón especial, utilícelo siguiendo las instrucciones (véanse las instrucciones al final de este folleto).
- ❑ **NO** se afeite ni depile la zona próxima a la intervención en las 48 horas siguientes a la misma.
- ❑ Después de ducharse, **NO** se aplique maquillaje, desodorante, loción, polvos ni perfumes.
- ❑ **Antes de la intervención, asegúrese de que tiene las sábanas limpias en la cama y de que dispone de una pijama limpia para cuando regrese a su domicilio después de la intervención.**

Anestesia durante la intervención

¿Qué es la Anestesia?

La anestesia se utiliza para controlar el dolor durante una intervención quirúrgica o un procedimiento. Existen varios tipos diferentes. Usted se reunirá con el anestesiólogo antes de la cirugía para discutir qué tipo es el más apropiado para usted durante su procedimiento.

¿Qué determina el tipo de anestesia más adecuado para usted?

- Su estado de salud anterior y actual
- Tipo de intervención
- Resultados de análisis de sangre, electrocardiograma y otros estudios de salud

Tipos de Anestesia

Anestesia General

- Se administra por vía intravenosa o mediante una mascarilla.
- Usted está inconsciente y no tiene conciencia ni otras sensaciones.

Posibles Efectos Secundarios

- Náuseas y vómitos
- Dolor de garganta
- Boca seca
- Sabor metálico
- Somnolencia
- Escalofríos

Cuidados Anestésicos Monitorizados (MAC)

- Medicamentos sedantes administrados por vía intravenosa, que pueden provocar somnolencia o sueño.
- No estará inconsciente, pero es posible que no recuerde la intervención.

Posibles Efectos Secundarios

- Náuseas y vómitos
- Dolor de garganta
- Somnolencia

Anestesia regional

- Bloquea la sensación de dolor en una parte del cuerpo.
- En primer lugar, es posible que le administren un medicamento por vía intravenosa para ayudarle a relajarse.
- A continuación, se inyecta anestesia alrededor de nervios específicos para bloquear el dolor.
- Este medicamento puede mantenerle sin dolor o disminuirlo durante un máximo de 72 horas.

Posibles Efectos Secundarios

- Dolor de cabeza
- Dificultad para orinar
- Dolor de espalda

El Proceso de Recuperación Después la Cirugía

- Después la intervención, permanecerá en la unidad de cuidados postanestésicos, también llamada PACU o sala de recuperación. El tiempo de recuperación varía en función de cada paciente. Normalmente no se permite la presencia de familiares en esta zona. A veces se hacen excepciones en situaciones como la pediatría.
- Tras recuperarse en la PACU, se le trasladará a Cirugía ambulatoria si va a ser dado de alta. Se pedirá entonces a sus familiares y/o a su chófer que se reúnan con usted.

Instrucciones de Alta para su Recuperación

- Se revisarán las instrucciones de alta con usted y su conductor o familiar, que debe ser mayor de 18 años. Recibirá una copia de las instrucciones de alta relativas a su recuperación, dolor y náuseas, signos y síntomas de infección y posibles hemorragias.
- Su cirujano puede darle instrucciones específicas para ayudarle en su recuperación, específicas para su operación y sus resultados.
- Todas las recetas que le recete el cirujano se enviarán electrónicamente a la farmacia de su elección. También puede optar por enviar sus recetas a la Farmacia Johnston Health para su comodidad.
- No conduzca ni utilice maquinaria complicada durante 24 horas.
- No tome decisiones importantes ni firme documentos legales durante 24 horas.
- Necesitará que alguien mayor de 18 años se quede con usted durante 24 horas. Si tiene algún problema una vez en casa, acuda al servicio de urgencias más cercano o llame a la consulta de su cirujano. Encontrará el número de teléfono de su cirujano en las instrucciones de alta dentro de la carpeta de altas.

Tratamiento del Dolor y las Náuseas

Tratamiento del Dolor

Su comodidad es muy importante para su recuperación. En UNC Health Johnston nos esforzamos por controlar su dolor después de la intervención. Su médico puede enviarle una receta de analgésicos a su farmacia. Tome este analgésico tal como se lo hayan recetado. Puede que no le alivie completamente el dolor, pero debería mantenerlo en un nivel manejable. Si experimenta un dolor intenso que no se alivia con la medicación, informe a su cirujano. También puede utilizar hielo y, si le han operado de un brazo o una pierna, elevarlos para aliviar el dolor.

Náuseas/ Vómitos

Las náuseas pueden ser un efecto secundario de la anestesia o de algunos tipos de intervenciones quirúrgicas. Informe a su anestesista si ha tenido náuseas en el pasado después de recibir anestesia (o simplemente náuseas en general). Se le pueden administrar medicamentos antes y/o después de la intervención para su comodidad. Si experimenta efectos secundarios de algún medicamento que le hayan administrado (náuseas, picor, etc.), comuníqueselo a su enfermera.

Los analgésicos y medicamentos para el dolor a veces también pueden causar náuseas. Si experimenta náuseas o vómitos, beba mucho líquido para evitar la deshidratación. Elija agua u otros líquidos claros sin cafeína hasta que se sienta mejor. Cuando pueda comer, pruebe con sopas claras, alimentos suaves y líquidos hasta que desaparezcan todos los síntomas.

Hemorragia

Tras la intervención, es habitual que la incisión supure ligeramente. Si experimenta una hemorragia que empapa uno o más vendajes durante 2 a 4 horas, avise a su cirujano.

Cuándo ponerse en Contacto con su Médico

Llame a su médico o busque atención médica inmediata si:

- Tiene náuseas o vómitos nuevos o que empeoran
- Está demasiado enferma del estómago para beber líquidos.
- No puede retener líquidos.
- Está mareada o aturdida después de que haya pasado el efecto de la anestesia, o siente que se puede desmayar.
- Tiene síntomas de deshidratación, como
  - Ojos y boca secos.
  - Orina poco oscura
  - Más sed de lo habitual

Prevención de Infecciones

En UNC Health Johnston, estamos comprometidos con su salud y bienestar. Estas son algunas de las cosas que hacemos para evitar que el lugar de su procedimiento se infecte.

- Nos limpiamos las manos con agua y jabón o con un gel para manos a base de alcohol antes y después de atender a cada paciente.
- Utilizaremos maquinillas de afeitar, no navaja, para eliminar el vello cerca del lugar de la intervención o cirugía.
- El equipo quirúrgico se limpiará las manos y los brazos con jabón antimicrobiano y utilizará cubrepelos, batas, mascarillas y guantes en la sala de operaciones o de procedimientos.
- Le limpiaremos la piel en el lugar de la intervención con un jabón especial que elimina los gérmenes.
- Es posible que le administremos antibióticos antes o durante la intervención.
- Dependiendo del tipo de intervención quirúrgica, podemos tomar medidas adicionales para reducir el riesgo de infección de la zona quirúrgica. Esto puede incluir el uso de un hisopo nasal para eliminar los gérmenes en la nariz o paños de limpieza especiales para eliminar los gérmenes en y alrededor de su sitio quirúrgico.

Qué Puede Hacer para Prevenir Infecciones Durante la Recuperación

- Pida a su proveedor que se limpie las manos antes de examinar la zona.
- No permita que las visitas toquen la herida quirúrgica ni los apósitos.
- Pida a todos los familiares y amigos que le visiten que se laven las manos antes y después de visitarle.
- Lávese también siempre las manos antes de atender la herida.
- **Si experimenta cualquier signo o síntoma de infección, como enrojecimiento, dolor, supuración o fiebre, llame a su médico inmediatamente.**

*Fuera del horario de consulta llame al número principal del hospital UNC Health Johnston, 919- 934-8171, y pida a la operadora que llame al cirujano o a quien esté de guardia en la consulta. Si aun asi no puede localizar a su cirujano y necesita ser visto por un medico, dirijase al Departamento de Emergencias de UNC Health Johnston. Si es una emergencia marque 9-1-1.

Qué Puede Hacer para Prevenir las Infecciones Antes de la Intervención Quirúrgica

- Comente con su médico cualquier problema de salud que tenga, como la diabetes. Un buen control de la glucemia le ayudará a reducir el riesgo de infección.
- Siga todas las instrucciones que haya recibido sobre la ducha, incluido el uso de cualquier jabón especial que su médico le haya indicado.
- Deje de fumar.
- **Evite afeitarse cerca y alrededor de la zona quirúrgica al menos 48 horas antes de la intervención.** El afeitado puede causar pequeños cortes en la piel en los que pueden crecer bacterias y provocar una infección.

Instrucciones para el lavado quirúrgico

Su médico le ha recetado un jabón especial para el baño, que contiene ingredientes que ayudan a prevenir la infección. La finalidad de este jabón es reducir la cantidad de bacterias normales en la piel. Estas bacterias pueden ser una fuente potencial de infección en la zona quirúrgica. **NO** utilice este jabón en la cara, las zonas genitales (vagina, pene, recto) ni para lavarse el pelo. Siga atentamente estas instrucciones.

La noche antes de la operación

1. Quítese TODAS las joyas antes de ducharse y déjelas hasta después de la intervención.
2. Puede lavarse la cara, el pelo y los genitales con el jabón que utiliza normalmente.
3. Enjuágue bien el pelo antes de utilizar el jabón especial en el cuerpo.
4. Utilice una toallita limpia para aplicar el jabón.
5. Lávese el cuerpo desde el cuello hasta los dedos de los pies (excluida la zona genital) y limpie cuidadosamente el ombligo y los pliegues cutáneos.
6. El jabón no hace espuma, pero limpia la piel.
7. Asegúrese de limpiar bien la zona donde estará la incisión quirúrgica, siempre que no sea en la cara ni en la zona genital.
8. Enjuáguese bien con agua corriente.
9. Séquese con una toalla limpia.
10. NO utilice desodorante, polvos, lociones, perfume, loción para después del afeitado ni colonia.

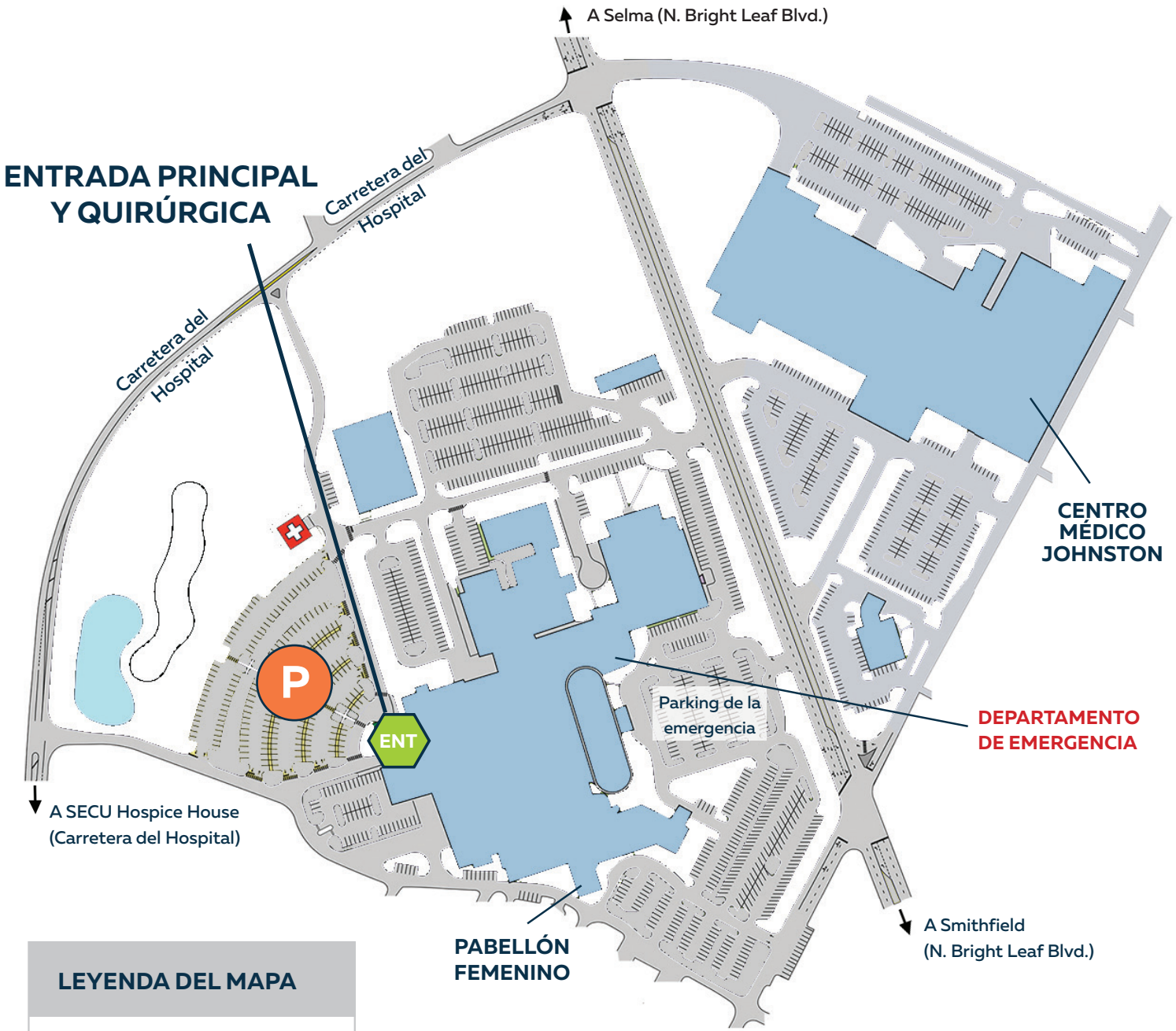
¡Gracias por participar en el éxito de su cirugía!

UNC Health Johnston Smithfield

Mapa del Campus

Dirección:
509 N. Bright Leaf Blvd.
Smithfield, NC 27577

Dirección GPS
628 North Eighth St.
Smithfield, NC 27577



LEYENDA DEL MAPA

- P — APARCAMIENTO PARA PACIENTES/VISITANTES
- ENT — ENTRADA

UNC Health Johnston Clayton

Mapa del Campus

2138 Veterans Parkway
Clayton, NC 27520

LEYENDA DEL MAPA

- P — APARCAMIENTO PARA PACIENTES/VISITANTES
- ENT — ENTRADA

Notas

UNC HEALTH®
Johnston

www.unchealthjohnston.org

Última actualización 04/25